

MASSACHUSETTS PERMIT MODIFICATION TO DISCHARGE POLLUTANTS TO SURFACE WATERS

In compliance with the provisions of the Massachusetts Clean Waters Act, as amended (M.G.L. Chap. 21, §§ 26 - 53) and the implementing regulations at 314 CMR 3.00 and 4.00,

Town of Webster, Massachusetts

is authorized to discharge from the facility located at

Town of Webster Sewer Department
38 Hill Street
P.O. Box 793
Webster, MA 01570-0793

to receiving water named

French River
French & Quinebaug Watershed

in accordance with the effluent limitations, monitoring requirements and additional conditions set forth in the permit issued on September 9, 2021, except as modified with new language in **bold** as detailed below:

1. This permit shall become effective on March 30.¹
2. This permit shall expire on November 30, 2026.
3. This permit revises and supersedes the relevant portions of the permit that was issued on September 9, 2021.
4. **This permit modification incorporates the removal of the aluminum provisions in Parts I.A.1 and I.G.1 of the EPA NPDES permit**, as set forth in the 2023 Draft NPDES Permit Modification for permit number MA0100439, issued by the United States Environmental Protection Agency (EPA), Region 1, issued to Town of Webster on January 19, 2023 available on EPA's website at:
<https://www.epa.gov/npdes-permits/massachusetts-draft-individual-npdes-permits>.

Signed this 30th day of March, 2023

Lealdon Langley, Director



Division of Watershed Management
Department of Environmental Protection

¹ If no comments objecting to the issuance or terms of the permit modification were received by the Department during the public comment period, then this permit modification shall be effective upon issuance. If comments objecting to the issuance or the terms of the permit modification are received by the Department during the public comment period, then this permit modification shall become effective 30 days after issuance.



重要 महत्वपूर्ण σημαντικός
Important
կարևոր quan trọng مهم



Communication for Non-English-Speaking Parties

English

This document is important and should be translated immediately.

If you need this document translated, please contact MassDEP's Diversity Director at the telephone number listed below.

Español Spanish

Este documento es importante y debe ser traducido de inmediato. Si necesita este documento traducido, comuníquese con la Directora de Diversidad de MassDEP al número de teléfono que aparece más abajo.

Português Portuguese

Este é um documento importante e deve ser traduzido imediatamente. Se precisar de uma tradução deste documento, entre em contato com o Diretor de Diversidade da MassDEP nos números de telefone listados abaixo.

繁體中文 Chinese Traditional

本文件非常重要，應立即翻譯。如果您需要翻譯這份文件，請用下面列出的電話號碼聯絡 MassDEP 多元化負責人。

简体中文 Chinese Simplified

本文件非常重要，應立即翻譯。如果您需要翻譯這份文件，請用下面列出的電話號碼與 MassDEP 的多元化主任聯繫。

Ayisyen Kreyòl Haitian Creole

Dokiman sa-a se yon bagay enpòtan epi yo ta dwe tradwi l imedyatman. Si ou bezwen dokiman sa a tradwi, tanpri kontakte Direktè Divèsite MassDEP la nan nimewo telefòn endike anba.

Việt Vietnamese

Tài liệu này rất quan trọng và cần được dịch ngay lập tức. Nếu quý vị cần dịch tài liệu này, xin liên lạc với Giám đốc Đa dạng của MassDEP theo các số điện thoại ghi dưới đây.

ប្រទេសកម្ពុជា Khmer/Cambodian

ឯកសារនេះគឺសំខាន់ហើយគួរត្រូវបានបកប្រែភ្លាមៗ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការឱ្យគេបកប្រែឯកសារនេះ:

សូមទាក់ទងមកនាយកផ្នែកពិពិធកម្មរបស់ MassDEP តាមលេខទូរស័ព្ទខាងក្រោម។

Kriolu Kabuverdianu Cape Verdean

Kel dokumentu li é inportáti y debe ser traduzidu imediatamenti. Se bu meste di kel dokumentu traduzidu, pur favor kontakta Diretor di Diversidádi di MassDEP na numeru abaxu indikadu.

Contact Glynis L. Bugg, Acting Diversity Director/Civil Rights 857-262-0606
Massachusetts Department of Environmental Protection
One Winter Street, Boston MA 02108

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370 • <https://www.mass.gov/environmental-justice>
 (Version revised 7.22.2022) 310 CMR 1.03(5)(a)

Русский Russian

Это важный документ, и он должен быть безотлагательно переведен. Если вам нужен перевод данного документа, пожалуйста, свяжитесь с директором по вопросам многообразия (Diversity Director) компании MassDEP по указанному ниже телефону.

العربية Arabic

هذه الوثيقة مهمة ويجب ترجمتها على الفور. إذا كنت بحاجة إلى هذه الوثيقة مترجمة، يرجى الاتصال بمدير التنوع PMassDE على أرقام الهواتف المدرجة أدناه.

한국어 Korean

이 문서는 중요하고 즉시 번역해야 합니다. 이 문서의 번역이 필요하시다면, 아래의 전화 번호로 MassDEP의 다양성 담당 이사에 문의하시기 바랍니다.

հայերեն Armenian

Այս փաստաթուղթը կարևոր է և պետք է անմիջապես թարգմանվի:
Եթե Ձեզ անհրաժեշտ է այս փաստաթուղթը թարգմանել, դիմեք MassDEP-ի բազմազանության տնօրենին ստորև նշված հեռախոսահամարով:

فارسی Farsi Persian

این سند مهم است و باید فوراً ترجمه شود.
اگر به ترجمه این سند نیاز دارید، لطفاً با مدیر بخش تنوع نژادی MassDEP به شماره تلفن ذکر شده در زیر تماس بگیرید.

Français French

Ce document est important et devrait être traduit immédiatement. Si vous avez besoin de ce document traduit, veuillez communiquer avec le directeur de la diversité MassDEP aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Deutsch German

Dieses Dokument ist wichtig und sollte sofort übersetzt werden. Sofern Sie eine Übersetzung dieses Dokuments benötigen, wenden Sie sich bitte an den Diversity Director MassDEP unter der unten aufgeführten Telefonnummer.

Ελληνική Greek

Το παρόν έγγραφο είναι σημαντικό και θα πρέπει να μεταφραστεί αμέσως. Αν χρειάζεστε μετάφραση του παρόντος εγγράφου, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον Διευθυντή Διαφορετικότητας του MassDEP στους αριθμούς τηλεφώνου που αναγράφονται παρακάτω.

Italiano Italian

Comunicazione per parti che non parlano inglese. Questo documento è importante e dovrebbe essere tradotto immediatamente. Se avete bisogno di questo documento tradotto, potete contattare il Direttore di Diversità di MassDEP al numero di telefono elencato di seguito.

Język Polski Polish

Dokument ten jest ważny i powinien zostać natychmiast przetłumaczony. Jeśli potrzebujesz przetłumaczonej wersji dokumentu, prosimy o kontakt z dyrektorem ds. różnorodności MassDEP pod jednym z numerów telefonu wymienionych poniżej.

हिन्दी Hindi

यह दस्तावेज महत्वपूर्ण है और इसका तुरंत अनुवाद किया जाना चाहिए. यदि आपको इस दस्तावेज़ का अनुवाद करने की आवश्यकता है, तो कृपया नीचे सूचीबद्ध टेलीफोन नंबरों पर मासडेपस डाइवर्सिटी के निदेशक से संपर्क करें.

Contact Glynis L. Bugg, Acting Diversity Director/Civil Rights 857-262-0606
Massachusetts Department of Environmental Protection
One Winter Street, Boston MA 02108

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370 • <https://www.mass.gov/environmental-justice>
(Version revised 7.22.2022) 310 CMR 1.03(5)(a)